



Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomom 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2021年4月26日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社
Pan Continental Shipping Co., Ltd.
日本総代理店

東日本サービス本船 PANCONHARMONYV.2117E/W スケジュール遅延 並びに V.2118E/W 東京、清水、蔚山抜港のご案内

平素は弊社サービスをご利用頂き、厚く御礼申し上げます。

本船は、前航海の遅延により、以下のとおり、スケジュールが遅れます。また遅延修復の為、VOY. 2118Wにて、清水、東京、蔚山を抜港することを決定いたしました。お客様にはご迷惑をお掛けしますが、何卒ご理解の程、よろしくお願いいたします。

(We regret to inform you that Pancon Harmony V.2117E/W will delay as per below due to previous voyage delays, and also V.2118E/W will skip Shimizu, Tokyo and Ulsan in order to recover schedule delays. Thank you for your understanding.)

M/V PANCON HARMONY 2117E/W					
	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL	REMARK
ULSAN	4/27	4/27	4/27	4/24	
BUSAN	4/27	4/27	4/28	4/25	
SHIMIZU	4/29	4/29	4/29	4/27	rotation not fixed
TOKYO	4/30	4/30	4/30	4/28	rotation not fixed
TOYOHASHI	5/1	5/1	5/1	4/29	rotation not fixed
YOKKAICHI	5/1	5/1	5/1	4/29	rotation not fixed
NAGOYA	5/2	5/2	5/2	4/29	rotation not fixed
ULSAN	5/3	5/3	5/4	5/1	
BUSAN	5/4	5/4	5/4	5/2	

M/V PANCON HARMONY 2118E/W					
	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL	REMARK
SHIMIZU	SKIP			5/4	
TOKYO	SKIP			5/5	
TOYOHASHI	5/6	5/6	5/6	5/6	rotation not fixed
YOKKAICHI	5/6	5/6	5/6	5/6	rotation not fixed
NAGOYA	5/6	5/6	5/7	5/6	rotation not fixed
ULSAN	SKIP			5/8	
BUSAN	5/9	5/9	5/9	5/9	

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

東京営業部 アジアカーゴサービス株式会社 (TEL:050-5578-9460)

大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社 (TEL:050-5578-9464)

以上